Il-Kummissjoni Ewropea

L-ISKEDA INFORMATTIVA TA' MALTA

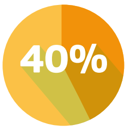
DIĊEMBRU 2015

IL-KUNTRATTI DIĠITALI GĦALL-EWROPA

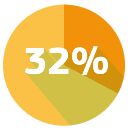
X'inhu l-potenzjal li għadu mhux sfruttat tal-kummerċ elettroniku transfruntier f'Malta?

Negozji

Minkejja t-tkabbir rapidu tal-kummerċ elettroniku, ħafna min-negozji f'Malta għadhom mhumiex jieħdu dak kollu li jistgħu mis-Suq Uniku Diġitali. **22 % tal-bejjiegħa bl-imnut Maltin biss** ibigħu online lil konsumaturi f'pajjiżi oħrajn tal-UE, filwaqt **li kważi d-doppju** (40 %) ibigħu online f'pajjiżhom stess.



Id-differenzi fil-liġijiet nazzjonali dwar il-kuntratti huma ostakolu kbir għall-bejgħ transfruntier għal **tlieta minn kull għaxar bejjiegħa bl-imnut Maltin** (32 %) li bħalissa jbigħu online.



Konsumaturi

Lanqas il-konsumaturi f'Malta ma huma qegħdin jilħqu l-potenzjal kollu tal-għażla usa' ta' prodotti u prezzijiet aħjar. **39 %** biss mill-konsumaturi Maltin jixtru online minn pajjiżi oħrajn tal-UE.

Il-fiduċja baxxa għandha rwol qawwi: **55 % biss mill-konsumaturi Maltin iħossuhom kunfidenti** meta jixtru online minn pajjiż ieħor tal-UE.

Tlieta mill-ikbar għaxar raġunijiet li jħassbu lill-konsumaturi meta jixtru online minn pajjiżi oħrajn tal-UE huma marbutin mad-drittijiet ewlenin tal-liġijiet dwar il-kuntratti, bħan-nuqqas ta' kunsinna tal-ordni tagħhom, il-kunsinna ta' prodott ħażin jew bil-ħsara, jew it-tiswija u l-bdil ta' prodott li ma jaħdimx.

Tal-inqas **70 miljun konsumatur fl-UE esperjenzaw problema waħda jew iktar** b'erba' tipi popolari ta' kontenut diġitali (mużika, anti-virus, logħob, ħżin fil-cloud) tul l-aħħar 12-il xahar. Madankollu, 10 % biss mill-konsumaturi li esperjenzaw problemi rċivew rimedji. Minħabba dawn il-problemi mhux solvuti, il-konsumaturi fl-UE ġarrbu detriment finanzjarju u mhux finanzjarju li huwa stmat li jinsab fil-medda ta' €9-11-il biljun.

X'inhi s-soluzzjoni li qiegħda tipproponi l-Kummissjoni Ewropea?

Il-Kummissjoni qiegħda tipproponi żewġ Direttivi: waħda għall-kontenut diġitali u l-oħra għall-prodotti. Flimkien, sejrin jiżguraw li jkun hemm l-istess regoli ewlenin tal-liġi dwar il-kuntratti li japplikaw madwar l-UE għax-xiri online ta' prodotti u l-forniment ta' kontenut diġitali.

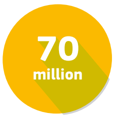
Negozji

Dawn id-Direttivi kif sejrin itejbu l-ħajja għan-negozji f'Malta?

In-negozji f'Malta sejrin ikunu jistgħu jfornu kontenut diġitali u jbigħu prodotti online lil konsumaturi minn madwar l-UE, fuq il-bażi tal-istess set ta' regoli tal-liġi dwar il-kuntratti. Dan sejjer isaħħaħ iċ-ċertezza legali u joħloq ambjent favorevoli għan-negozju.

Meta jfornu kontenut diġitali, in-negozji Maltin sejrin jevitaw l-intopp ta' frammentazzjoni legali li qiegħed jirriżulta minħabba n-nuqqas ta' regoli li japplikaw madwar l-UE u l-fatt li wħud mill-Istati Membri qegħdin jibdew jimplimentaw leġiżlazzjonijiet nazzjonali speċifiċi. Meta jbigħu l-prodotti, in-negozji sejrin jiffrankaw l-ispejjeż ta' adattament għar-regoli tal-liġi dwar il-kuntratti ta' kull Stat Membru fejn jixtiequ jbigħu.

Ir-regoli komuni madwar l-UE sejrin inaqqsu t-tħassib għall-konsumaturi marbut mal-liġi dwar il-kuntratti. Iktar **konsumaturi** sejrin jagħmlu l-qalb u **jibdew jixtru online minn pajjiżi oħrajn tal-UE**, u b'hekk jinħoloq suq li jlaħħaq mas-**70 miljun** xerrej transfruntier online. Dan sejjer jiftaħ swieq ġodda u sejjer ikollu benefiċċju partikolari għal impriżi żgħar u medji (SMEs), li jixtiequ jibnu l-klijentela tagħhom u spiss iridu jimirħu mis-suq ta' pajjiżhom.



Konsumaturi

Dawn id-Direttivi kif sejrin itejbu l-ħajja għall-konsumaturi f'Malta?

Il-konsumaturi f'Malta sejjer ikollhom aċċess għal offerti mingħand iktar negozjanti minn madwar l-UE u, għalhekk, sejrin jibbenefikaw minn **għażla ikbar ta' prodotti, bi prezzijiet iktar kompetittivi.**

Il-konsumaturi sejjer ikollhom drittijiet speċifiċi b'livell għoli ta' protezzjoni meta jaċċessaw il-kontenut diġitali u jixtru prodotti online. Għall-kontenut diġitali, ir-regoli sejrin ikunu japplikaw indipendentement minn jekk il-konsumaturi jħallsux bi flus kontanti jew jagħtux id-dejta personali tagħhom lill-fornitur sabiex jaċċessaw il-kontenut (eż. kemm jirreġistraw).

KONTENUT DIĠITALI:

Ir-responsabbiltà tal-fornitur għad-difetti: Jekk il-kontenut diġitali jkun difettuż, il-konsumatur jista' jitlob rimedju. Ma hu sejjer ikun hemm ebda limitu ta' żmien għar-responsabbiltà tal-fornitur għat-tali difetti, għaliex – għall-kuntrarju ta' prodotti – il-kontenut diġitali mhuwiex soġġett għal xedd u kedd.

Bidla fl-oneru tal-provi: Jekk il-kontenut diġitali huwa difettuż, mhijiex sejra tkun ir-responsabbiltà tal-konsumatur li juri bil-provi li d-difett kien jeżisti meta ġie pprovdut, iżda il-fornitur iridu juri li dan mhuwiex il-każ. Din hija xi ħaġa importanti meta titqies l-għamla teknika tal-kontenut diġitali meta jista' jkun partikolarment diffiċli għall-konsumaturi sabiex juru bil-provi x'inhi l-kawża ta' problema.

Id-dritt li jintemm kuntratt: Il-konsumaturi sejjer ikollhom id-dritt li jtemmu kuntratti fit-tul, u l-kuntratti li l-forniment jagħmel bidliet kbar fihom.

PRODOTTI:

Bidla fl-oneru tal-provi għal sentejn: Bħalissa, f'Malta, għal perjodu ta' sitt xhur, konsumatur li jitlob rimedju għal prodott difettuż ma għandux bżonn juri bil-provi li d-difett kien jeżitsi fi żmien il-kunsinna; huwa f'idejn il-bejjiegħ li juri bil-provi li dan mhuwiex minnu. Il-perjodu ta' żmien li matulu l-bejjiegħ għandu dan l-oneru tal-provi issa sejjer jiġi estiż għal sentejn.

Ebda dmir ta' notifika: Il-konsumaturi mhumiex sejrin jitilfu drittijiethom jekk ma jgħarrfux lill-bejjiegħ dwar difett fi ħdan ċertu perjodu ta' żmien, bħal kif inhu l-każ bħalissa f'Malta.

Difetti minuri: Jekk il-bejjiegħ ma jkunx jista' jew ma jirnexxilux isewwi jew jibdel prodott difettuż, il-konsumaturi sejjer ikollhom id-dritt li jtemmu l-kuntratt u jitraddew lura flushom anki f'każijiet ta' difetti żgħar.

Dawn id-Direttivi kif sejrin jikkontribwixxu għat-tkabbir ekonomiku?

It-tneħħija tal-ostakoli marbutin mal-liġi dwar il-kuntratti sejra tħaffef il-kummerċ transfruntier.

L-attività ekonomika msaħħa hija mistennija żżid **il-PDG tal-UE** b'**€4 biljun** mil-livell attwali tagħha.

Il-PDG ta' Malta b'mod partikolari huwa mistenni jiżdied b'madwar **€4 miljun**.

Il-kompetizzjoni ikbar sejra tbaxxi l-prezzijiet għall-konsumaturi madwar l-UE kollha. Dan sejjer iwassal għal iktar ġid għall-konsumatur u huwa stmat li l-konsum domestiku fl-UE sejjer jiżdied bi **€18-il biljun** mil-livell attwali tiegħu.

F'**Malta**, it-tnaqqis fil-prezzijiet għall-konsumatur huwa stmat li sejjer iżid il-konsum domestiku b'€5 miljun.

SORSI:

- *Flash Eurobarometer 396 'Retailers' attitudes towards cross-border trade and consumer protection' (2015)*
- *Flash Eurobarometer 413 'Companies engaged in online activities' (2015)*
- *Eurostat Survey on Internet purchases by individuals (2015)*
- *Eurobarometer 397 'Consumer attitudes towards cross-border trade and consumer protection' (2014)*
- *'Consumer surveys identifying the main cross-border obstacles to the Digital Single Market and where they matter most', GfK (2015)*
- *'Economic Study on Consumer Digital Content Products', ICF International (2015)*
- *'The Macro-economic Impact of e-Commerce in the EU Digital Single Market' (2015)*

Věra Jourová, Commissioner for Justice, Consumers and Gender Equality *#VeraJourova*

Direttorat Ġenerali għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi *#EU_consumer* *EUJustice* *EUJustice*

#DigitalSingleMarket

http://ec.europa.eu/justice/dsm

L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2015
© L-Unjoni Ewropea, 2015
Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata kemm-il darba jissemma s-sors oriġinali.

Print	PDF
ISBN 978-92-79-53837-7	ISBN 978-92-79-53838-4
doi:10.2838/145595	doi:10.2838/135457
DS-04-15-914-MT-C	DS-04-15-914-MT-N